

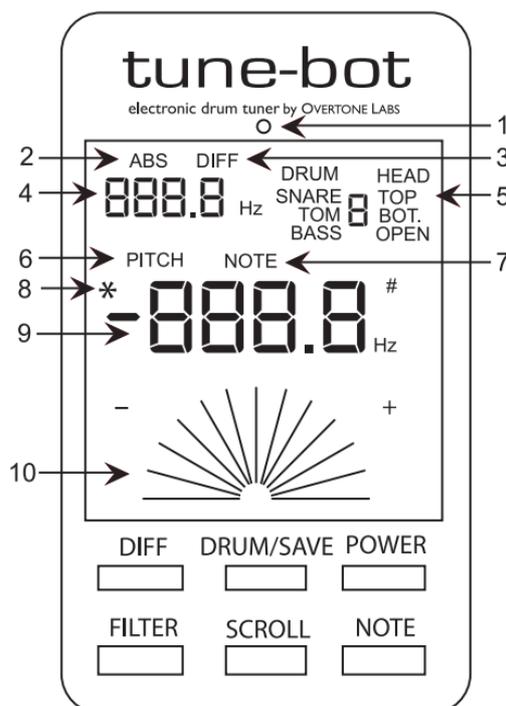
tune-bot

Manuale d'uso

Complimenti! Hai investito nel primo ed unico pratico accordatore elettronico concepito proprio per tamburi e batterie. Nel ventunesimo secolo Tune-bot rivoluziona il modo di accordare la batteria consentendoti di accordarla in modo non meccanico ma musicale. Con Tune-bot potrai accordare la batteria in modo più rapido, facile e preciso; i tuoi tamburi suoneranno meglio di prima.
 PER UN MANUALE COMPLETO in formato elettronico visita il nostro sito:
www.tune-bot.com

INTERFACCIA PRODOTTO

1. Indicatore a LED
2. Indicatore Modalità ABSOLUTE
3. Indicatore Modalità DIFFERENCE
4. Valore di Riferimento
5. Selettore Tamburo (per salvataggio/riciamo)
6. Indicatore Modalità PITCH
7. Indicatore Modalità NOTE
8. Indicatore modalità FILTER
9. Valore di Misura
10. Indicatore



PULSANTI

POWER: Accende e spegne

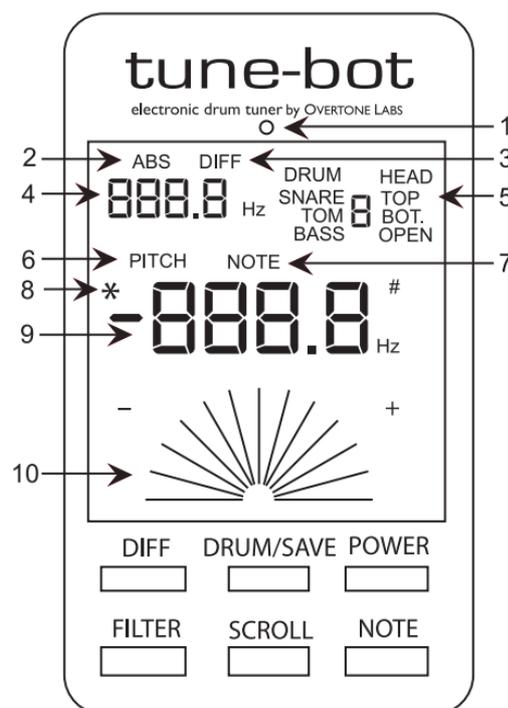
NOTE: Passa dalla visualizzazione Pitch in Hertz alla visualizzazione NOTE/OTTAVE.

DIFF: Passa dalla visualizzazione della misurazione della tonalità in corso alla differenza tra la misurazione in corso e un valore di riferimento. Il valore di riferimento sarà l'ultima misurazione se il Drum-number è 0, altrimenti il valore di riferimento sarà la tonalità salvata nello spazio di salvataggio selezionato.

FILTER: Memorizza l'ultima misurazione di frequenza e limita le future letture di frequenze vicine. Copia inoltre l'ultima misurazione di frequenza nel Valore di Riferimento mostrando un asterisco sul display (*).

DRUM/SAVE: Si sposta tra le opzioni selezionabili (DRUM, DRUM-NUMBER e HEAD) o se tenuto premuto, salva le misurazioni di tonalità in corso o annota nella memoria del tipo di tamburo selezionato, il numero del tamburo e il Tipo di Pelle. I salvataggi sono limitati ai Drum-Number da 1 a 9; il numero di tamburo 0 è usato per le operazioni nella modalità DIFF e non è disponibile per i salvataggi.

SCROLL: Seleziona il Tamburo, il Numero del Tamburo o la Pelle, a seconda del Drum/Save scelto.



OPERAZIONI INIZIALI

1. Inserite le pile. Abbiamo incluso due pile AAA. Ruotate la clip sul retro del Tune-bot finchè non si vede il coperchio delle pile. Aprite il coperchio premendo leggermente e facendolo scivolare in direzione della freccia stampigliata sul coperchio medesimo. Inserite le pile, assicurandovi che le polarità siano corrette, poi riposizionate il coperchio. (Questa è l'unica operazione manuale che farete con il Tune-bot.)
2. Premete il pulsante Power del Tune-bot per accenderlo. Il display mostrerà i settaggi di default che sono il punto di partenza per lavorare con il Tune-bot. Includono il settaggio "Pitch" per la modalità Pitch (frequenza in Hz.), il settaggio "ABS" per la modalità Absolute, il settaggio lampeggiante "DRUM", i settaggi NON lampeggianti di "Snare", "Head", "Top" e due indicatori di "Hz." Ci saranno anche molti 0, ma non preoccupatevi, tutto vi verrà spiegato!
3. Ruotate la clip del Tune-bot fin quando la parte zigrinata, che serve per aprirla, sia posizionata in alto (sopra l'etichetta) mentre le parti in gomma devono guardare verso il basso (in direzione dei pulsanti del Tune-bot).
4. Attaccate la clip al cerchio del tamburo che volete accordare, ponendo il Tune-bot fra due tiranti qualsiasi. Non è necessario spostare il Tune-bot da quel punto muovendolo intorno al tamburo.

(Consiglio: sebbene si possa procedere anche con il tamburo montato sul kit, l'accordatura è più efficace se il tamburo è smontato dal set, e la pelle opposta a quella che si sta misurando smorzata. Un ottimo metodo è quello di collocare il tamburo sopra uno sgabello tondo da batteria.)

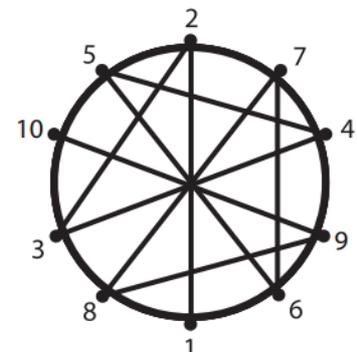
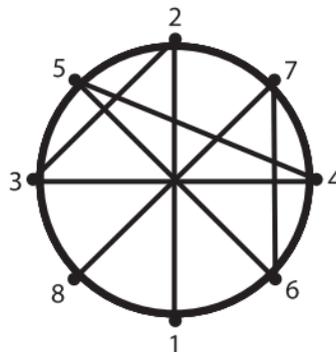
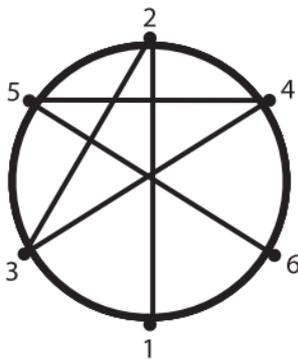
5. Colpite il tamburo vicino a un tirante, a un pollice circa (un pollice=2,54cm) dal bordo del cerchio. Mentre siete nella modalità Pitch (i settaggi di partenza, ricordate?) il Tune-bot leggerà la tonalità e visualizzerà la sua frequenza in Hertz. Per vedere qual è la tonalità espressa in scala musicale, premete il pulsante **Note**. Per tornare alla modalità Pitch in Hertz, premere di nuovo il pulsante **Note**.
6. Continuate a colpire il tamburo vicino agli altri tiranti assicurandovi di colpirli alla stessa distanza l'uno dall'altro.
7. Controllate la lettura sul display del Tune-bot per avere le tonalità di ogni tirante abbastanza vicine fra loro. Stringendo un tirante dovrebbe aumentare la tonalità, invece allentandolo, dovrebbe diminuire. Alla fine la pelle sarà "accordata".
8. Ripetete la procedura con la pelle opposta.
9. Per misurare l'intonazione generale del tamburo, montate o tenete in mano il tamburo così entrambe le pelli possono risuonare liberamente e colpite semplicemente il centro del tamburo. Ogni tanto potrebbe essere necessario rimuovere il Tune-bot dal cerchio e tenerlo al centro del tamburo per rilevare l'intonazione generale.

CONSIGLI PER L'ACCORDATURA

1. Sebbene si possa procedere all'accordatura del tamburo sul kit, i migliori risultati di solito si ottengono togliendo il tamburo dal supporto e smorzando una delle pelli in modo da aggiustare il suono di una pelle per volta. Vi consigliamo di collocare il tamburo su un tappeto, su un cuscino da divano o su uno sgabello tondo da batteria che supporti opportunamente il tamburo fintanto che si provvede alla necessaria smorzatura.

2. Se state usando pelli nuove, può succedere che perdano l'accordatura dopo averle intonate. Per questo, è importante "stracciare" la pelle. Prima di montare la pelle assicuratevi di rimuovere sporco o polvere dal bordo (il bordo è la parte del tamburo che va a contatto con la pelle). Dopo averlo pulito, sistemate la pelle e il cerchio sul tamburo. Stringete i tiranti il più possibile, facendo attenzione a stringere sempre quelli opposti fra loro.

Di seguito utilizzate la chiave di accordatura e seguite gli esempi di accordatura incrociata, regolando i tiranti poco alla volta con piccoli incrementi (**fate riferimento alle figure riportate sotto**). Quando avete eliminato le "rughe" e iniziate a sentire la nota, siete pronti per usare il Tune-bot. Le nuove pelli dovranno essere riaccordate spesso finché non si saranno stabilizzate.



3. Se state usando delle pelli non nuove, allentatele più in basso del suono che desiderate ottenere e dopo riaccordatele al suono che desiderate. Cercate di regolare i tiranti con il valore di lettura più basso invece di abbassare quelli con il valore più alto, perché è più facile accordare verso l'alto piuttosto che verso il basso.

Accordate sempre con piccoli incrementi perché una regolazione eccessiva di un tirante influenzerà anche la tonalità degli altri. Il tirante opposto a quello che si sta regolando, sarà il più influenzato dalla regolazione rispetto agli altri.

4. Per leggere la tonalità generale, colpite il tamburo al centro. Non importa se colpite la pelle battente (top) o la risonante (bottom), esse dovrebbero produrre la stessa lettura sul Tune-bot.

5. Ognuno predilige un suono di tamburi diverso. Per un suono con più risonanza, accordate la pelle top e quella bottom con la stessa tonalità. Accordare la pelle battente e la risonante con due tonalità diverse, causa una flessione di tonalità che provoca meno sustain (durata del suono del tamburo) e più attacco (il tipo di suono che viene emesso quando la bacchetta colpisce la pelle). Maggiore è la differenza di tonalità fra le pelli, maggiore sarà la flessione di tonalità e d'attacco. Provate a sperimentare per trovare il suono che più vi piace.
6. Quando avete trovato il suono che preferite, potete salvare i valori di quella tonalità sul Tune-bot. (vedi "Salvataggio del tono o della nota rilevati"). Potete salvare diversi valori per la pelle battente, per la pelle risonante e per l'intonazione generale del tamburo. Ci sono numerosi spazi di salvataggio (Save) per Toms, Rullanti e Casse, in modo che possiate salvare e richiamare la migliore accordatura per kit diversi di batterie.

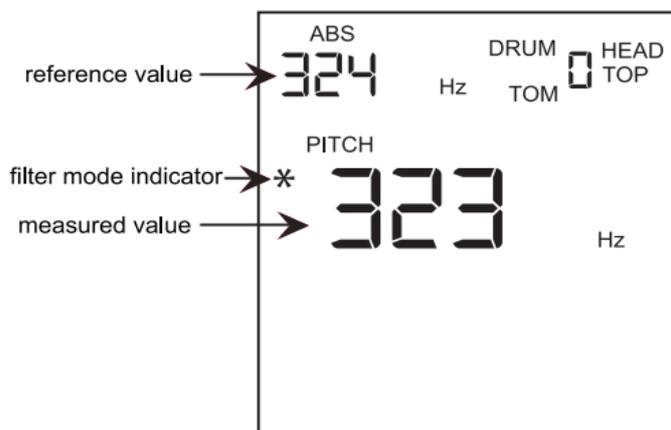
CARATTERISTICHE DEL TUNE-BOT

MODALITA' FILTRO

(premete il pulsante Filter per attivarla; premete nuovamente per disattivarla)

Ogni tanto, quando state accordando un tamburo tirante dopo tirante, noterete che la lettura sembra essere fuori posto. Questo succede più frequentemente quando il tamburo è accordato sul set. Se si visualizza una frequenza troppo alta, è come se si fosse misurato un overtone. Diversamente, se è visualizzata una frequenza più bassa, è come se si fosse misurata la frequenza principale del tamburo. In entrambi i casi, è rilevata una tonalità indesiderata invece della frequenza più bassa di cui avete bisogno per accordare i tiranti. La modalità Filter del Tune-bot fornisce la semplice possibilità di scartare o gli armonici più alti (overtones) o le note fondamentali in tali situazioni.

Per eliminare il problema, premete il pulsante Filter dopo aver ottenuto la lettura corretta dando dei colpetti intorno al tamburo. La modalità Filter visualizza solo la lettura dei colpetti con valori simili alla lettura salvata che sarà visualizzata nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. (Fate riferimento alla figura qui sotto). Quando la modalità Filter è attiva, compare sullo schermo un asterisco (*). Per disattivare la modalità Filter, premete nuovamente il pulsante.



Se non è chiaro quale tonalità misurata abbia la frequenza piu' bassa (quella che volete corrisponda alle altre), un paio di semplici prove tipo toccare la pelle con un dito mentre si picchietta il tamburo vicino al tirante, vi chiarirà la situazione. Se un'insolita bassa frequenza (come la frequenza generale del tamburo) viene intercettata vicino ad alcuni tiranti, essa verrà eliminata toccando il centro della pelle, mentre si picchiettano i tiranti. Le frequenze piu' alte (overtone) possono essere eliminate toccando la pelle a due pollici dal bordo a una posizione di circa 90 gradi da dove si picchietta il tamburo.

MODALITA' NOTE

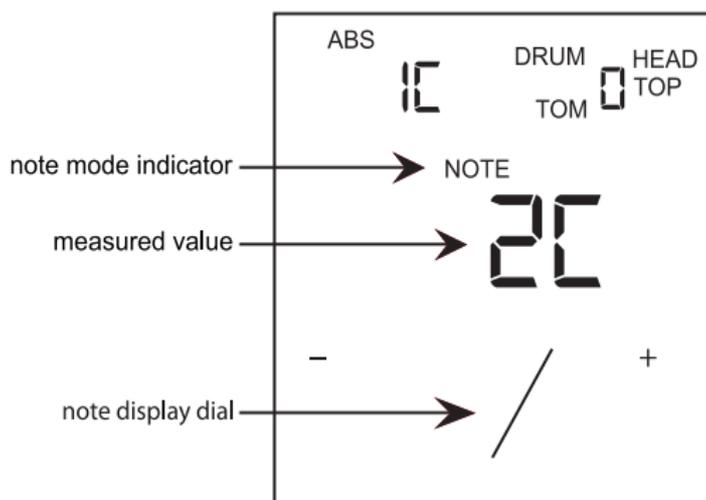
(Premete il pulsante Note per attivarla; premete di nuovo per tornare alla modalità Pitch (in Hz).

Nonostante le batterie non abbiano un'intonazione definita, ci potrebbero essere delle volte in cui preferite che il Tune-bot mostri la sua lettura con le note musicali anziché con delle frequenze.

Ad esempio, alcuni batteristi amano accordare i loro tom a intervalli musicali specifici. Se volete le letture con le note, premete il pulsante Note. Il vostro schermo vi mostrerà la nota piu' vicina e vi dirà se è acuta (+) o se è bassa (-)(vedi figura sotto).

Il numero davanti alla lettera che indica la nota musicale, si riferisce all'ottava, partendo da uno come ottava piu' bassa. La funzione Note è la più usata quanto state misurando la tonalità generale del tamburo piuttosto che quella dei tiranti.

Dapprima accordate i vostri tiranti in modo uniforme come in precedenza descritto, usando la lettura di Frequenza standard in Hz, poi spostatevi sulla funzione Note e accordate incrementando piano piano fino a raggiungere la nota desiderata per l'accordatura complessiva del tamburo.



SALVATAGGIO DEL TONO O DELLA NOTA RILEVATI

Per salvare una tonalità o una nota, dovete prima di tutto trovare, nella funzione Save, uno spazio libero dove salvarla. Premete il pulsante Scroll per passare da rullante a tom a cassa. Una volta che siete sul tamburo prescelto, premete il pulsante Drum/ Save; inizierà a lampeggiare il numero da 0-9 vicino al tipo di tamburo selezionato. Premendo il pulsante Scroll vi potete spostare su tutti i numeri; ogni numero tranne lo zero (0) può contenere un diverso valore salvato.

Se premete ancora il pulsante Drum/Save, l'opzione Head selezionata inizia a lampeggiare. Ora premendo il pulsante Scroll potete spostarvi tra Top, Bottom e Open. Questo vi consente di salvare un valore per la pelle battente, per la risonante o per la tonalità generale "open" del tamburo. Per salvare una lettura particolare, colpite il tamburo, attendete la lettura e poi mantenete premuto il pulsante Drum/Save fino a quanto il LED si illumina due volte e nell'angolo superiore sinistro del display compare il valore. Un ingresso salvato sarà registrato sia come tonalità sia come nota. Per spostarvi avanti e indietro tra i due tipi di registrazione, premete il pulsante Note.

RICHIAMO A TONALITA' O NOTE SALVATE

Per richiamare le tonalità o le note salvate, usate i pulsanti Drum/Save e Scroll e raggiungete gli spazi salvati come spiegato in precedenza nella sezione Salvataggio del tono o della nota rilevati. La tonalità o la nota salvate compariranno nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. A questo punto potete confrontare i dati salvati con la lettura attuale del tono o della nota del tamburo.

MODALITA' DIFFERENCE

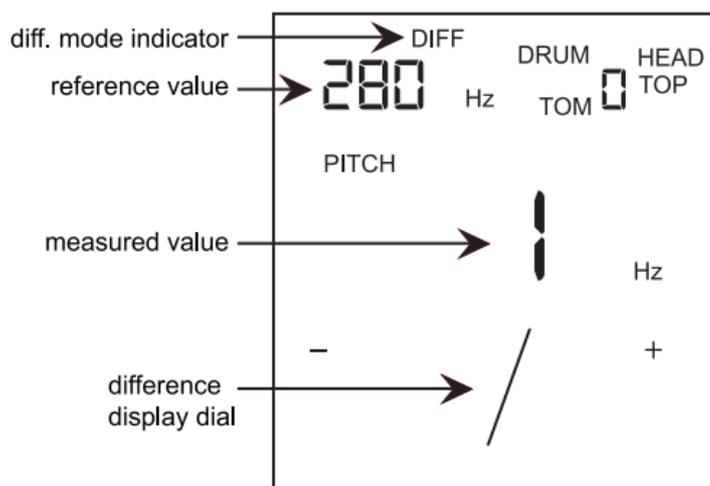
(Premete il pulsante Diffe per attivarlo; premete di nuovo per tornare alla funzione Absolute)

Un altro modo per accordare uniformemente il vostro tirante (e di conseguenza il vostro tamburo) è utilizzare la funzione Difference. Si tratta di una possibilità alternativa alla modalità di default Absolute.

Invece di mostrare uno specifico valore di tonalità, essa mostra la differenza della tonalità tra il tirante colpito e un valore raggiunto. Un misuratore analogico mostrerà le differenze.

Per iniziare ad accordare usando la funzione Difference, selezionate il Tune-bot nello spazio Save (0). Usando un qualsiasi altro spazio Save, ciò costringerà la modalità Difference a confrontare il nuovo colpo sul tirante con il valore precedentemente salvato. (Se volete usare la funzione Difference con una lettura salvata, prima selezionate semplicemente quella lettura (vedi sezione Richiamo a tonalità o note salvate). Ora premete il pulsante Difference, e tutte le letture saranno confrontate con i valori salvati.

Immaginiamo che state partendo dall'inizio (nello spazio Save c'è 0: ovvero, non avete ancora salvato alcun valore). Colpite vicino a ogni tirante del vostro tamburo e stabilite quali tiranti volete combinare tra loro. Colpite ancora il tirante scelto e premete il pulsante Difference: il valore misurato sarà copiato sul display di valore di riferimento e sul display apparirà la differenza tra la tonalità di un qualsiasi altro tirante e quella del tirante di riferimento. La vostra lettura vi mostrerà l'indicazione di Hz in + o in - differenziando i due tiranti (**vedi figura sotto**). Per uscire dalla funzione Difference, premete il pulsante Difference e tornate alla funzione Absolute.



RISPARMIO ENERGIA

1. In assenza di segnale input per 30 sec, il Tune-bot passa nella modalità di risparmio energia, e abbassa l'intensità dell'LCD senza spegnerlo. Se si preme un pulsante, il display ritorna alla normale luminosità.
2. In assenza di segnale input per 3 minuti, Tune-bot si spegne automaticamente.

SCHEDA TECNICA

Range di intonazione:	30-400 Hz, 1 C - 4G#
Precisione sinusoidale:	+/- 0.25 Hz
Tempo di risposta:	750 mSec.
Modalità di Intonazione:	Tonalità (Hz), Nota/Ottava Absolute, Difference
Spazi di salvataggio:	9 x Rullante, Toms e Cassa. Pelli: Battente, Risonante, e Open
Alimentazione:	2 pile tipo AAA
Peso:	60 g (senza pile)

PRECAUZIONI

1. Per prevenire un possibile malfunzionamento del Tuner sono da evitare :
 - Esposizione a liquidi
 - Luce diretta del sole
 - Alte temperature, o umidità
 - Polvere o sporco eccessivi
2. Rimuovere le pile per evitare la fuoriuscita del liquido quando l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo.
3. Per evitare rotture, non premere con troppa forza i pulsanti, il coperchio delle pile o il display. Non smontare il Tuner, non si possono utilizzare le parti come ricambio. Lo smontaggio del Tuner annulla la garanzia del produttore.
4. Non utilizzare liquidi per la pulizia sul prodotto.
5. Conservare questo manuale per consultazioni future.

REGOLAMENTI

FCC (USA)

Questo strumento digitale di Classe B ha superato i test di ottemperanza ai Regolamenti FCC (Parte 15). I limiti imposti dai Regolamenti FCC assicurano la protezione contro la diffusione d'interferenze in installazioni abitative.

Marchio CE (Standard Europei di armonizzazione)

Questo apparecchio ha superato i test di ottemperanza alla Direttiva EMC (89/336/EEC) e alla Direttiva (93/68/EEC) del marchio CE .

ALCUNE INFORMAZIONI MUSICALI

Per consentirvi una panoramica di come le note musicali si relazionano alle misure di frequenza, abbiamo stilato qui sotto per voi una tabella di rappresentazione.

Frequenze delle Note Musicali e delle Ottave

Ottave	Do	Do#	Re	Re#	Mi	Fa	Fa#	Sol	Sol#	La	La#	Si
	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B
1	32.7	34.6	36.7	38.9	41.2	43.7	46.2	49	51.9	55	58.3	61.7
2	65.4	69.3	73.4	77.8	82.4	87.3	92.5	98	103.8	110	116.5	123.5
3	130.8	138.6	146.8	155.6	164.8	174.6	185	196	207.7	220	233.1	246.9
4	261.6	277.2	293.7	311.1	329.6	349.2	370	392	415.3	440	466.1	493.9
5	523.3	554.4	587.3	622.3	659.3	698.5	740.0	784.0	830.6	880.0	932.2	987.8

A molti batteristi piace accordare il loro strumento a intervalli musicali - per la maggior parte intervalli di terza (una nota qualsiasi su scala maggiore). Di seguito una tabella che mostra come questi intervalli sono intonati in ogni scala maggiore.

Intervalli di terza

C	E	G#	C	Do	Mi	Sol#	Do
C#	F	A	C#	Do#	Fa	La	Do#
D	F#	A#	D	Re	Fa#	La#	Re
D#	G	B	D#	Re#	Sol	Si	Re#
E	G#	C	E	Mi	Sol#	Do	Mi
F	A	C#	F	Fa	La	Do#	Fa
F#	A#	D	F#	Fa#	La#	Re	Fa#
G	B	D#	G	Sol	Si	Re#	Sol
G#	C	E	G#	Sol#	Do	Mi	Sol#
A	C#	F	A	La	Do#	Fa	La
A#	D	F#	A#	La#	Re	Fa#	La#
B	D#	G	B	Si	Re#	Sol	Si

Frequenze di accordatura suggerite

Lo sappiamo . . . lo sappiamo . . . nessun batterista avrà il suo strumento accordato come quello di un altro batterista. Ma solo in caso vi dovesse piacere di iniziare a sperimentare la vostra accordatura da un punto di partenza, provate questo:

Drum Type	Diameter (inches)	Depth (inches)	Top Pitch	Bottom Pitch
Tom	10	9	225	284
Tom	12	10	188	237
Tom	14	11	150	189
Tom	16	13	113	142
Bass	20	15.5	67.5	101

Per la guida completa all'accordatura, il calcolatore dell'accordatura, ed altre informazioni relative all'accordatura vai su www.tune-bot.com